

metos

Lasiovijääkaappi - Back Bar Kyl - Back Bar Cooler

Metos Profitbar SC-120, SC-185, SC-185S, SC-280

Käyttöohjeet, Användarmanual, Operation manual

Käännös valmistajan alkuperäisestä materiaalista, Översättning av tillverkarens originaldokumentation, Translation of the original documentation



22.11.2017

4242770, 4242771, 4242772, 4242774, 4242776

SISÄLLYSLUETTELO

1.	Yleistä	4
2.	Turvallisuus	4
2.1.	Sähtöturvallisuudesta.....	4
3.	Laitteen käytöstäpoistaminen	5
3.1.	Pakkauksen hävittäminen	5
4.	Käyttö	5
4.1.	Laitteen asennuksesta	5
4.2.	Laitteen sähkökytkennästä.....	5
4.5.	Käyttöönotto	6
4.6.	Käyttöyksikön säätö	6
4.6.1.	Sulatus.....	6
5.	Lampun vaihto	6
6.	Puhdistus	7
7.	Vaatimustenmukaisuusvakuutus	7

1. Yleistä

Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön, koska siinä on tärkeää tietoa laitteen oikeasta, tehokkaasta ja turvallisesta asentamisesta, käytöstä ja huoltamisesta.

Jokaisen käyttäjän tulee tutustua tämän ohjeen sisältöön jo ennen käytön aloittamista.

Säilytä tämä ohje huolellisesti mahdollisia muitakin käyttäjiä varten.

2. Turvallisuus



Valmistaja ei vastaa ohjeiden vastaisesta tai huolimattomasta käytöstä johtuvista tapaturmista tai vahingoista.



- Varmista ennen asennusta, että laitteen arvokilven tiedot vastaavat asennuspaikan tietoja.
- Vaurioituneen laitteen käyttö on kielletty. Käytä vain toimittajan valtuuttamaa huoltoliikettä.



- Asennustyön ja sähköliitännän saa suorittaa vain koulutettu huoltohenkilö.
- Laite kytketään vain maadoitettuun verkkoon.



- Varo vaurioittamasta laitteen kylmäainetta sisältäviä osia, kylmäaine voi vapautuessaan aiheuttaa silmävaurioita.



- Sammuta laite ja kytke se irti sähköverkosta aina ennen puhdistusta tai huoltotoimenpiteitä.



- Älä irroita sähköpistoketta sähköjohdosta vetämällä.



- Tarkista usein pistotulpan ja sähköjohdon kunto.
- Laitteen korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike. Älä korjaa laitetta itse.



- Mikäli kaapin valaisimen suoja tai puhallin rikkoutuu, sammuta laite välittömästi ja irroita se sähköverkosta. Laitetta ei saa käyttää ennen kuin rikkoutuneet osat on vaihdettu.



- Laite asennetaan tasaiselle, vankalle alustalle. Laite säädetään vaakaan etumaisten, säädettävien jalokojen sekä vesivaa'an avulla.



- Vaurioitunut sähköjohto vaarantaa käyttäjän ja se on aina vaihdettava uuteen välittömästi. Korjaustyön saa suorittaa vain koulutettu huoltohenkilö.

- Laitteen taakse on jätettävä ainakin 60 mm suuruinen ilmarako.

- Laite ei ole lasten leikkikalua.



- Älä säilytä räjähtäviä aineita kuten aerosoleja ja syttyviä aineita sisältäviä astioita pakastimessa.



- Pidä laitteen ilma-aukot vapaina.



- Laitteen ovesa roikkuminen on kielletty.

- Laitetta saavat käyttää vain henkilöt jotka ovat saaneet opastusta sen käyttöön.

2.1. Sähköturvallisuudesta



Laite kytketään maadoitettuun pistorasiaan.



Jos laitteen sähköjohto on vaurioitunut, sammuta laite ja kytke se irti sähköverkosta. Vaurioitunut johto on vaihdettava välittömästi.


Korjauksen saa suorittaa vain koulutettu huoltohenkilö.

Tarkista laitteen johdon kunto säännöllisesti.



Jatkojohdon käyttö on kielletty.

3. Laitteen käytöstäpoistaminen

	<p>Jäteastia, jonka päälle on merkitty rasti, tarkoittaa, että Euroopan unionin alueella tuote on toimitettava erilliseen keräyspisteeseen, kun tuote on käytetty loppuun.</p> <p>Tämä koskee sekä laitetta että tällä symbolilla merkittyjä lisälaitteita. Näitä tuotteita ei saa heittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukkoon.</p>
---	--

3.1. Pakkauksen hävittäminen

Älä anna lasten leikkiä pakkausten kanssa ja tuhota muovipusseja turvallisesti. Pahvi voidaan rikkoa tai leikata pienemmiksi paloiksi ja lajitella jättepahvina keräyspisteellä. Käärintäkalvo on valmistettu polyeteenistä. Polyetyleenipatjat ja täytteet eivät sisällä fluorikloorisia hiilivetyjä. Kaikki nämä arvokkaat materiaalit voidaan siirtää jätteiden keräyspisteeseen ja käyttää uudelleen riittävän kierrätyksen jälkeen. Ota yhteys paikalliseen viranomaiseen lähimpänä olevista jättepahvin kierrätyspisteistä.

4. Käyttö

4.1. Laitteen asennuksesta



Älä asenna laitetta seinään kiinni. Oikea ilmankierto takaa laitteen tehokkaan toiminnan. Ilmankiertoaukkoja ei saa tukkia missään olosuhteissa.

Poista kaikki pakkaukset ja suojat huolellisesti. Aseta laite vankalle tasaiselle alustalle.



Älä asenna laitetta lähelle lämpölähdettä, kuten ilmastointilaitte, lämpöpatteri, liesi jne.

Käyttöympäristön lämpötila ei saa ylittää +30°C, ympäristö ei myöskään saa olla kostea tai alle +10°C.

Laitte täyttää standardin EN 441-4 ehdot ja sen ilmastoluokka on N.



Laitte suojataan A13a sulakkeella. Älä käytä suurempaa sulaketta.

4.2. Laitteen sähkökytkennästä



Älä koskaan käytä jatkojohtoa.

Mikäli laitteen johto ei ylety lähimpään sähköpistokkeeseen, aseta laite uuteen paikkaan tai kutsu koulutettu sähköasentaja vaihtamaan laitteen johto.

Mikäli laite sammuu, odota ainakin viisi minuuttia ennen laitteen uudelleen kytkentää, tämä odotusaika suojaa kompressoria.



Älä säilytä laitteessa syttyviä, räjähtäviä, haihduttavia, syövyttäviä tai emäksisiä aineita tai nesteitä.

4.3. Käyttöönotto





Aseta hyllyt kannattimiinsa. Hyllyn maksimi kantokyky on 30 kg. Tarkista, että laite toimii moitteettomasti ennen kuin täytät kaapin. Valokatkaisija sijaitsee kaapin sisällä.




Älä laita kuumia tai lämpimiä ruokia jääkaappiin.

4.4. Käyttöyksikön säätö

Lämpötilan asettaminen

Paina  painiketta sekunnin ajan, jolloin asetettu asetusarvo vilkkuu, paina sitten  painiketta tai  painiketta muuttaaksesi asetusarvoa. Valitse haluttu arvo ja paina sitten  painiketta vahvistaaksesi uuden asetusarvon.

Kompressorin pysätys tai käynnistys

Jos haluat pysäyttää kompressorin toiminnan paina  painiketta 3 sekunnin ajan. Käyttöyksikön näytön näyttäessä **OF** ja hetkellistä lämpötilaa vuorotellen, mikä tarkoittaa, että kompressorin toiminta on pysähtynyt.

Jos haluat käynnistää kompressorin uudestaan, paina  painiketta uudestaan 3 sekunnin ajan ja kompressorin käy taas normaalisti.

4.4.1. Sulatus

- Järjestelmä suorittaa automaattisen sulatuksen ajoittain, mikä tarkoittaa, että jään muodostuminen höyrytimen päälle pysähtyy, mikä heikentää jäähdytystehoa. Sulatuksen aikana kompressorin pysähtyy ja jäähdyttimen lämpötila nousee hitaasti. Noin 30 minuutin sulatusjakson päätyminen jälkeen kompressorin toimii normaalisti.
- Joissakin äärimmäisissä tapauksissa kuten ilmastoissa, jossa korkeat ilmankosteudet tämä voi toisinaan esiintyä mutta saattaa johtua myös liian usein tai pitkistä oven aukioloajasta, kosteita tuotteita sijoitetaan kammioon tai liian alhaiselle käyttölämpötilalle. Jäämien huomattava lisääntyminen voi heikentää tuotteen suorituskykyä ja suorittaa manuaalinen sulatus. Aloita sulatus painamalla painiketta kolme sekuntia. Jos haluat lopettaa sulatuksen, paina painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan.



HUOM: Jäähdytysjärjestelmä sisältää kaasuja ja kylmäaineita, jotka edellyttävät erikoisjätteiden hävittämistä. Jääkaapin arvokkaat materiaalit voidaan kierrättää. Ota yhteys paikalliseen jätehuoltokeskukseen vanhojen laitteiden asianmukaiseen hävittämiseen ja ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen tai jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää.



Varmista, ettei jääkaapin putkisto ole vahingoittunut ennen hävittämistä. Voit myötävaikuttaa ympäristötietoisuuteen vaatimalla sopivaa saastumatonta hävittämismenetelmää.

5. Lampun vaihto



1. Sammuta laite ja kytke se irti sähköverkosta.

2. Irroita ruuvit valaisimen suojan molemmista päistä.

Vedä ulos johdinnippu ja irroita lamppu.

3. Kiinnitä uusi lamppu ja kytke johdot, kiinnitä valaisimen suoja.



4. Vaurioituneen valaisinkalusteen saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoliike.

6. Puhdistus



1. Sammuta laite ja kytke se irti sähköverkosta.
2. Puhdista laitteen sisä- ja ulkopinnat mietoon pesuaineveteen kostutetulla liinalla. Huuhtelee puhtaan veteen kastetulla liinalla, kuivaa puhtaalla liinalla.



3. Suihkuavan veden tai painepesurin käyttö on kielletty.
Älä myöskään käytä painepesuria laitteen välittömässä läheisyydessä. Roiskevesi voi joutua laitteen sisäosiin ja vaurioittaa sähkökomponentteja.



4. Älä käytä syövyttäviä tai hiovia puhdistusaineita tai -välineitä.

5. Laitteen lauhdutin on puhdistettava kolmen kuukauden välein, jotta laite toimisi moitteettomasti. Hyvin pölyisessä paikassa tätäkin useammin.



- Käytä puhdistukseen pölynimuria ja pehmeää harjasuulaketta.
Lauhdutin sijaitsee laitteen takana.

6. Käytä ovitiivisteiden puhdistukseen hyvin mietoa käsitiskiaineliuosta.

7. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Katso sivu 17.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1.	Allmänt	9
2.	Säkerhetsföreskrifter	9
2.1.	Elsäkerhetsföreskrifter	9
3.	Avställning	10
3.1.	Förpackningsmaterial.....	10
4.	Användning	10
4.1.	Apparatens installation	10
4.2.	Apparatens enanslutningarna	10
4.3.	Ibruktagning.....	11
4.4.	Användning av kontrollern	11
4.4.1.	Avfrostning	11
5.	Byte av lampa	11
6.	Rengöring	12
7.	Försäkran om överensstämmelse	12

1. Allmänt

Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan den innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.

Varje användare bör läsa innehållet i den här manualen innan de börjar använda den.

Håll den här handboken användbar för potentiella andra användare.

2. Säkerhetsföreskrifter



Tillverkaren är inte ansvarig för olyckor eller skador som uppstår på grund av användning eller försumelse av instruktioner.



- Försäkra före anslutning till elnätet att elanslutningen på installationsplatsen överensstämmer med de värden som anges på apparatens typskylt.



- Använd inte apparaten om den får fel eller om den fungerar avvikande från det normala. Tag vid behov kontakt med service.



- Apparatens anslutning och installation bör utföras enligt anvisningarna i denna manual.



- Anslut apparaten endast till ett jordat uttag.



- Undvik noggrant att skada apparaten, i synnerhet de delar av apparaten som innehåller kylmedia. Om kylmediet kommer i kontakt med ögonen kan följden vara allvarlig ögonskada.



- Bryt alltid strömtillförseln till apparaten innan rengöringsåtgärder utförs.



- Tag alltid tag i stickproppen, aldrig i ledningen, då stickproppen avlägsnas från uttaget.



- Granska alltid att stickproppen och kabeln är oskadade.

- Apparaten innehåller inga delar som kan repareras av användaren, service får endast utföras av be- myndigad servicepersonal.

- Stäng av apparaten omedelbart och kalla på service om skyddet för lampan eller fläkten inne i appa- raten lossnar.

- Försäkra dig om att apparaten placeras på ett jämnt och stadigt underlag. Justera vid behov apparaten så den står rakt med hjälp av de justerbara fötterna. Granska med hjälp av ett vattenpass.



- Om elkabeln skadats bör den omgående bytas ut av behörig servicepersonal.

- Lämna minst 60 mm mellan väggen och apparatens baksida och sidor för att säkerställa tillräklig luft- cirkulation.

- Låt inte barn leka med apparaten.



- Förvara inte explosiva ämnen såsom aerosolförpackningar i apparaten.



- Blockera inte apparatens luftintag.

- Det är förbjudet att hänga i apparatens dörr/dörrar.

- Apparaten får endast användas av personer som fått instruktioner för dess användning

2.1. Elsäkerhetsföreskrifter



Anslut apparaten endast till ett jordat uttag.




Om elkabeln skadats bör strömtillförseln till apparaten omedelbart brytas. En skadad kabel måste om- gående bytas ut av behörig servicepersonal..

Granska elkabelns skick regelbundet.



Använd aldrig skarvsladdar.

3. Avställning



Den överkorsade soptunnan på hjul betyder att inom EU måste produkten vid slutet av dess livslängd föras till en separat sopuppsamling. Detta gäller inte bara denna enhet utan även alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Kasta inte dessa produkter med det vanliga hushållsavfallet.

3.1. Förpackningsmaterial

Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet och gör av med plastpåsar på ett säkert sätt. Kartongen kan förstöras eller skäras i mindre bitar och ges till avfallshanteringstjänst. Förpackningsfolien är gjord av polyeten. Polyetenplattorna och stoppningarna innehåller inga fluorkloridiska kolväten. Alla dessa värdefulla material kan tas till ett deponeringsavfall och används igen efter tillräcklig återvinning. Kontakta din lokala myndighet för för de avfallshanteringstjänster som ligger närmast dig.

4. Användning

4.1. Apparats installation



Placera inte apparaten så dess bakvägg kommer i kontakt med väggen bakom apparaten. Rätt luftcirkulation garanterar apparatens effektiva funktion. Luftcirkulationsintagen får inte blockeras under några omständigheter.

Avlägsna allt förpackningsmaterial och placera apparaten på ett plant, stadigt underlag.



Placera INTE apparaten i närheten av värmekällor. Som t.ex. Luftkonditioneringsenhet, batteri, spis etc. Omgivningens temperatur för ej överstiga +30°C, omgivningen får inte heller vara fuktig eller under +10°C.

Apparaten uppfyller standarden EN 441-4 och Klimatklass N.



Apparaten är försedd med en 13A säkring. Ersätt den ALDRIG med en säkring med högre värde än detta.

4.2. Apparats enanslutningarna



Använd aldrig skarvsladdar. Ändra på apparats placering eller be en elektriker installera ett nytt uttag om apparats elkabel inte räcker.

Om spänningstillförseln bryts; vänta i minst 5 minuter innan apparaten kopplas på igen. Denna väntetid skyddar skyddar kompressorn.



Placera ALDRIG i apparaten: avdunstande, explosivt eller lättantändligt material frätande eller alkaliska ämnen eller vätskor i glaskärl.

4.5. Ibruktagning





Placera hyllorna ordentligt på gejderna. Maximi belastning är 30 kg / hylla. Granska att apparaten fungerar ordentlig innan varor placeras i den. En extra avbrytare för apparatens innerbelysning finns inne i apparaten.



Placera aldrig varma eller heta produkter direkt i apparaten.


4.6. Användning av kontrollern

Inställning av temperatur



Tryck på  knappen en sekund då börjar börvärdet blinka. Tryck sedan på  knappen eller  knappen för att ändra börvärdet. Välj önskat värde och tryck sedan på  knappen för att bekräfta nya börvärdet.

Kompressorns stop och start

För att stoppa kompressorns drift tryck på  knappen i 3 sekunder. Displayen visar **OF** och temperaturen växelvis, vilket betyder att kompressorn har stoppats.

Om du vill starta om kompressorn, tryck på  knappen igen i 3 sekunder och kompressorn återkommer normalt.

4.6.1. Avfrostning

- Systemet kommer att avfrostas automatiskt med jämna mellanrum för att undvika isbildningen på evaporatorn, vilket skulle minska kylförmågan. Vid avfrostning kommer kompressorn att sluta fungera och temperaturen inuti kylaren stiger långsamt. Efter ca 30 minuter är avfrostningsperioden klar och kompressorn återgår till normal funktion.
- I vissa extrema fall kan detta ibland inträffa under perioder med hög klimatfuktighet men kan också bero på alltför frekventa eller förlängda dörröppningar, fuktiga föremål placeras i kammaren eller för låg driftstemperatur. En väsentlig uppbyggnad av is kan påverka produktens prestanda och manuell avfrostning bör utföras. För att starta avfrostning, tryck på  knappen i 3 sekunder. Om du vill stoppa upptining, tryck på  knappen i 3 sekunder igen.



OBS: kylsystemet innehåller gaser och kylmedel som kräver specialavfall. De värdefulla materialen i ett kylskåp kan återvinnas. Kontakta ditt lokala deponeringsavfall för korrekt bortskaflande av en gammal apparat och kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare om du har några frågor.



Se till att rörets arbete i ditt kylskåp inte skadas före bortskaflandet. Du kan bidra till miljömedvetenhet genom att insistera på en lämplig icke-förorenande metod för bortskaflande.

5. Byte av lampa



1. Dra ut strömkontakten.
2. Ta bort skruvarna på båda ändarna av ljuskåpan, ta bort lampkåpan, dra ut ledningarna och ta bort lampan.
3. Montera den nya lampan, anslut kablarna, sätt på ljuskåpan och fäst det.



4. Säkerhet: Om lampan är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

6. Rengöring



1. ANVÄNDA din kylaggregat och ta bort eventuellt lager till en lämplig back-up-kylare.

2. Tvätta innerfacket med varmt vatten och neutralt tvättmedel. Låt INTE kontrollpanelen, kablarna eller kontakten bli våt.



3. Använd ALDRIG frätande rengöringsmedel, trådborstar eller slipmedel för att rengöra din kylaggregat.



4. Använd ALDRIG metall eller skarpa redskap för att avlägsna skräp.

5. Torka hela ytan noggrant.



6. För att säkerställa problemfri drift ska kondensorn rengöras var tredje månad där det är lämpligt med en vakuumslang. Kondensorn är placerad bakom nedre grillen på skåpet. I exceptionellt dammiga lokaler ska kondensorn rengöras oftare.

7. Använd mild tvålatten för att rengöra packningen och tätningarna.

7. Försäkran om överensstämmelse

Se sidan 17.

TABLE OF CONTENTS


1.	General	14
2.	Disposal of old appliances	14
2.1.	Disposal of packaging	14
3.	Important safety instructions	15
4.	Before using for the first time	16
5.	Plug in	16
6.	Operating front panel display	16
6.1.	Defrosting	16
7.	Cleaning	17
8.	Replacing lamps	17
9.	Declaration of conformity	18

1. General

To ensure safe operation, please read this instruction manual thoroughly before use.

This manual contains important information regarding proper, efficient and safe use and maintenance of the appliance.

2. Disposal of old appliances



The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken to separate collection at the product end-of life. This applies to your device but also to any enhancements marked with this symbol. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

- BE SURE TO MAKE ANY LOCKS UNUSABLE, REMOVE ANY DOOR(S) AND DISCARD SEPARATELY.
- WARNING-CHEMICAL HAZARD: DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THE OLD APPLIANCE. CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITY DISPOSAL PROCEDURES.



- Before disposing of an old appliance, please make sure it is switched off and safe. Unplug the appliance and break any locks in order to avoid children becoming trapped.



- Please note: the refrigeration system contains gases and refrigerants which require specialist waste disposal. The valuable materials in a refrigerator can be recycled. Contact your local waste disposal depot for proper disposal of an old appliance and contact your local authority or dealer if you have any questions.



- Please ensure the pipe work of your refrigerator is not damaged prior to disposal. You can contribute to environmental awareness by insisting on an appropriate non-polluting method of disposal

2.1. Disposal of packaging

- Do not allow children to play the packaging, and destroy plastic bags safely.
- The cardboard may be broken or cut into smaller pieces and given to a waste paper disposal service. The wrapping foil is made of polyethylene. The polyethylene pads and stuffing contain no fluorochloric hydrocarbons.
- All these valuable materials may be taken to a waste collecting depot and used again after adequate recycling. Consult your local authority for the name and address of the waste paper disposal services nearest to you.

3. Important safety instructions

Before switching on your chiller for the first time, read the information in this user manual carefully. The manual contains important observations relating to the assembly, operation and maintenance of the appliance.

Please keep this booklet in a safe place for future reference. If you ever sell your chiller, hand this user manual to the new owner.



The manufacture does not accept responsibility for any damages that may arise due to non-observation of these instructions. The user is liable for any material damage or bodily injury (product liability) cause by using the refrigerator carelessly or failing to follow instructions:



- Do not use damaged appliances. If you are in any doubt, consult an engineer.
- Connection and installation of your chiller are to be carried out in strict compliance with the relative instructions in this manual.



- For safety, the appliance must be properly earthed in accordance with specifications



- Do not damage any parts of the appliance which carry refrigerant by piercing, perforating, crushing, twisting or scraping. If the refrigerant comes into contact with the eyes, it may cause serious eye injury.



- Always remember to unplug the appliance before cleaning. Never unplug your appliance by pulling on the power cable. Always grip plug firmly and pull straight out from the socket. Always check that the plug and cable are undamaged.



- All repairs must be carried out by qualified engineers. Inadequate repairs may be dangerous. Never try to repair the refrigerator yourself.



- Should the cover of the interior light or fan fall off or break, switch the refrigerator off immediately and replace the cover.

- Ensure your chosen location has a flat and stable surface. The unit may be leveled by turning either or both of the adjustable feet in the front corners. Check the unit is level using a spirit level.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

- Be sure to leave at least 60mm of distance between the back,side of the chiller and walls for ventilation

- The instructions concerning persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge and children playing with the appliance are not required.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- Do not obstruct or cover the ventilation aperture.

- Do not allow children to play with the appliance, or to sit on it or to hang onto the door.



- Make sure there is a suitable power Outlet with proper grounding to power the refrigerator, the voltage corresponds to that on the serial plate pasted on the side inside the unit or on the back of the unit.



- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowlerige, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4. Before using for the first time

Do not position this appliance with its rear panel directly against a wall. For good circulation and operating efficiency, the ventilation grilles must never be blocked.

Remove all packaging and place the chiller on a stable, secure flat surface. Position the chiller away from heat sources, where the unit is well-ventilated and protected from moisture, or extremes of heat or cold. The refrigerator may not function properly if the temperature rises above +30 °C (standard models). The refrigerator meets the operating conditions according to climate class 4.

A 13A fuse is fitted. Never replace with a fuse rated higher than this.



NEVER USE AN EXTENSION LEAD. If the mains cable will not reach the nearest socket, either rearrange your store layout or ask a qualified electrician to fit a new socket.

If power is cut off, wait for at least 5 minutes before plugging the unit in again to avoid damaging the compressor.



Do not place combustible, explosive or volatile articles, corrosive acid or alkali, or liquid in glass containers into the chiller. Always exercise caution if adjusting the temperature.





The maximum load for a shelf is 30Kg.

5. Plug in



Once plugged in the display will show the temperature inside the chiller and the compressor will run late on (the indicator light of cooling will on at the same time). This temperature is the actual temperature recorded by the probes inside the chiller and as the chiller cools to the set point so the number on the display will descend accordingly.

6. Operating front panel display



Set point temperature

Press  button for one second the current set point will flash display, then press  button or  button to change the set point, select the desired target and then press  button to confirm the new value.

Stop or start compressor

If you want the compressor stop working you can press  button for three seconds. When the front panel display show OF and the current temperature alternately, which means the compressor has stopped working. If you need the compressor to re-start, press  button for three seconds again, the compressor will run normally.

6.1. Defrosting

- The system will defrost periodically automatically, this is to stop the build of ice on the evaporator which would reduce cooling performance. Whilst on defrosting the compressor will stop working and the temperature inside the chiller will rise slowly. After about 30 minutes the defrost period is complete the compressor will work as normal.
- In some extreme cases, this may occasionally occur during periods of high climatic humidity but may also be due to excessively frequent or extended door openings, moist items being placed in the chamber, or too low an operating temperature. A significant build up of ice may impair the performance of the product and a manual defrost should be performed. To start defrosting, press  button for 3 seconds. If you want stop defrosting, press  button for 3 seconds again

7. Cleaning



1. **UNPLUG** your chiller and remove any stock to a suitable back-up chiller.

2. Wash the inner compartment with warm water and neutral detergent. **DO NOT** allow the control panel, cables or plug to get wet.



NEVER use corrosive detergents, wire brushes, or abrasive scourers to clean your chiller.

NEVER use metal or sharp implements to remove debris.



3. Dry all surface thoroughly.

4. To ensure trouble-free operation the condenser should be cleaned every three months where appropriate using a vacuum hose. The condenser is located behind lower grill of the cabinet. In exceptionally dusty locations the condenser should be cleaned more often.



5. Use mild soapy water to clean the gasket and seals.

8. Replacing lamps



1. Unplug the power plug.

2. Remove the screws on both end of the light cover, take down the lamp cover, pull out the wires, then take away the lamp.

3. Install the new lamp, connect the wires, place the lamp cover and fasten it.



4. **Caution: If the lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.**

9. Declaration of conformity

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE DECLARATION OF CONFORMITY

31.12.2017

Valmistajan nimi / Tillverkarens namn / Manufacturer's name Yuyao Hanming Electrical Appliance Co., Ltd.
Osoite / Adress / Address No.39 Zhubei DongRD., Mazhu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, P.R.China

Vakuuttaa, että seuraava tuote / Försäkrar att följande produkt / Declare that the following product

Nimi, tyyppi tai malli / Namn, typ eller modell / Name, type or model Refrigeration Cooler and Freezer: SC-120, SC-185, SC-185S, SC-280, SC-280S, SD-83, BC-145, BD-115

on seuraavien direktiivien asiaankuuluvien säännösten mukainen / överensstämmer med tillämpliga bestämmelser i följande direktiv / is in conformity with the relevant provisions of the following directives

The Machinery Directive 2006/42/EC the EMC directive (2014/30/EU) RoHS Directive 2011/65/EU WEEE Directive 2012/19/EU
--

ja lisäksi vakuuttaa, että seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja (tai niiden osia/kohtia) on sovellettu / och försäkrar dessutom att följande harmoniserade standarder (eller delar/paragrafer) har använts / and furthermore declares that the following harmonised standards (or parts/clauses) have been used



EN60335-2-89:2010+A1: 2016 EN60035-1:2012+A11:2014+AC:2014 EN62233:2008 EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

ja lisäksi vakuuttaa, että seuraavia muita standardeja (tai niiden osia/kohtia) on sovellettu / och försäkrar dessutom att följande andra standarder (eller delar/paragrafer) har använts / and furthermore we declare that the following other standards (or parts/clauses) have been used

ISO 9001:2008 ISO 14001 Environment Management Standard
--

Alla mainittu henkilö on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston / Nedan nämnda person är bemyndigad att sammanställa den tekniska dokumentfilen / The person mentioned below is authorized to compile the technical file

Liu Wenjun

Antopaikka ja päivä / Utfärdad på ort och datum / Place and date of issue Yuyao, China 27, Dec, 2017
Valtuutetun henkilön nimi ja asema / Bemyndigad persons namn och befattning / Name and title of authorized person <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Liu Wenjun, Technical Director</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>余姚市汉鸣电器有限公司 YUYAO HANMING ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD. 孙鸣</p> </div> </div>



Metos Oy Ab

Ahjonkaarre, FI-04220 Kerava, Finland
www.metos.com